

IT MANUALE ISTRUZIONI

SCUDERIA FERRARI BALANCE BIKE

ETÀ: 2 ANNI

ISTRUZIONI - Leggere prima dell'uso e conservare per futuro riferimento.

AVVERTENZE

Per la sicurezza del tuo bambino.

⚠ ATTENZIONE!

- Questo giocattolo non è adatto ai bambini con peso corporeo superiore a 25 kg.
- Rimuovere eventuali sacchetti in plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto ed eliminare o conservare fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.
- La bici deve essere assemblata da un adulto.
- Verificare che tutti i componenti e gli elementi di fissaggio siano ben saldi prima di lasciare utilizzare la bicicletta al bambino.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura ed il fissaggio di viti e bulloni.
- In caso di danneggiamenti visibili non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare con la sorveglianza diretta e continua di un adulto.
- Utilizzare il giocattolo solo su superfici piane e prive di ostacoli.
- Non utilizzare mai vicino a tratti in pendenza, in prossimità di veicoli a motore, strade, piscine, dossi, passi carrai e altri luoghi pericolosi.
- Fare indossare sempre le scarpe ben allacciate.
- Consentire l'uso del gioco a un solo bambino alla volta.
- Il giocattolo deve essere usato con cautela poiché richiede una certa abilità da parte del bambino per evitare cadute o collisioni con conseguenti lesioni all'utente o a terze parti.
- È necessario dare al bambino istruzioni adeguate per uso corretto del giocattolo.
- Non lasciare il gioco esposto agli agenti atmosferici (pioggia, sole diretto, ecc...).
- Asciugare le parti di metallo dopo un eventuale contatto con acqua al fine di evitare il formarsi di ruggine.
- Per la pulizia del gioco utilizzare un panno morbido, se necessario leggermente inumidito con acqua. Non immergere il gioco completamente in acqua.

⚠ **ATTENZIONE!** Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione.

COMPONENTI (Fig. A)

- 1) Telaio con ruota posteriore
- 2) Forcella con ruota anteriore
- 3) Manubrio
- 4) Sella
- 5) Chiave multiuso
- 6) Morsetto di chiusura
- 7) Boccola
- 8) Coperchio del morsetto

MONTAGGIO DELLA FORCELLA ANTERIORE (Fig. B)

1. Inserire la forcella con ruota anteriore (Fig. A-2) nel telaio della Balance Bike (Fig. A-1)
2. Assicurarsi che la forcella con ruota anteriore (Fig. A-2) sia ben incastrata e sporga dal telaio della Balance Bike (Fig. A-1) di circa 1,5 centimetri.

INSTALLAZIONE DEL MANUBRIO (Fig. C)

1. Posizionare un morsetto di chiusura (Fig. A-6) sopra la forcella con ruota anteriore (Fig. A-2). Incastrare sulla sommità della forcella (Fig. A-2) la boccola (Fig. A-7) per meglio fissare il morsetto (Fig. A-8). Assicurarsi che la vite di chiusura del morsetto sia rivolta verso l'interno, in direzione della ruota posteriore.
2. Inserire nel manubrio (Fig. A-3) il coperchio del morsetto (Fig. A-8) e spingerlo verso l'alto, in direzione delle manopole.
3. Definire l'altezza del manubrio, rispettando la tacca di minimo inserimento, quindi serrare il morsetto di chiusura (Fig. A-6) con la chiave multiuso (Fig. A-5).
4. Far scendere il coperchio del morsetto (Fig. A-8) sino a coprire interamente il morsetto di chiusura (Fig. A-6)

FISSAGGIO DELLA SELLA (Fig. D)

1. Inserire la sella (Fig. A-4) nel telaio con ruota posteriore (Fig. A-1). Definire l'altezza della sella, rispettando la tacca di minimo inserimento, quindi serrare il morsetto di chiusura (Fig. A-6) con la chiave multiuso (Fig. A-5).

EN INSTRUCTION MANUAL

SCUDERIA FERRARI BALANCE BIKE

AGE: 2 YEARS

INSTRUCTIONS - Please read these instructions before use and keep them for future reference.

WARNINGS

For your child's safety.

⚠ WARNING!

- Not for children with a body weight of more than 25 kg.
- Before using the product, remove and dispose of plastic bags and all other packaging and keep out of reach of children. Choking hazard.
- This bicycle is to be assembled by an adult.
- Check all parts and fixtures are secure before allowing a child to ride this bike.
- Check it regularly for signs of wear and damage and make sure the screws and bolts are tightened correctly.
- Should any part be visibly damaged, do not use the toy and keep it out of children's reach.
- Always use under the constant supervision of an adult.
- Only use this toy on flat surfaces without obstacles.
- Never use it on sloping surfaces, near motor vehicles, roads, swimming pools, hills, car and lorry entrances or any other hazardous areas.
- Make sure that your child's footwear is always correctly laced or fastened.
- Make sure this toy is only used by one child at a time.
- This toy must be used with caution as children need a certain level of ability in order to be able to ride it safely and avoid falls or collisions which can cause injuries to users or third parties.
- Before allowing children to use the toy, it is advisable to teach them how to use it properly.
- Do not leave the toy exposed to environmental elements (rain, direct sunlight, etc.).
- Always dry the metal parts to prevent the formation of rust if the trike has come into contact with water.
- Use a soft cloth, if necessary slightly dampened with water, to clean the toy. Do not submerge the toy completely in water.

⚠ **WARNING!** Protective equipment should be worn.

CONTENTS (Fig. A)

- 1) Frame with rear wheel
- 2) Fork with front wheel
- 3) Handlebar
- 4) Saddle
- 5) Multipurpose wrench
- 6) Closing clamp
- 7) Bushing
- 8) Clamp cover

ASSEMBLING OF THE FRONT FORK (Fig. B)

1. Insert the fork with front wheel (Fig. A-2) into the Balance Bike frame (Fig. A-1)
2. Make sure that the fork with front wheel (Fig. A-2) is properly fitted and protrudes about 1.5 cm from the Balance Bike frame (Fig. A-1).

MOUNTING THE HANDLEBAR (Fig. C)

1. Place a clamp (Fig. A-6) over the fork with front wheel (Fig. A-2). Fit the bushing (Fig. A-7) on top of the fork (Fig. A-2) to better secure the clamp (Fig. A-8). Make sure that the clamp locking screw is facing inwards, in the direction of the rear wheel.
2. Fit the clamp cover (Fig. A-8) into the handlebar (Fig. A-3) and push it upwards in the direction of the knobs.
3. Define the handlebar height, respecting the minimum insertion notch; then tighten the closing clamp (Fig. A-6) with the Multipurpose wrench (Fig. A-5).
4. Slide down the clamp cover (Fig. A-8) until the clamp is completely covered (Fig. A-6)

FASTENING THE SADDLE (Fig. D)

1. Insert the saddle (Fig. A-4) into the frame with the rear wheel (Fig. A-1). Determine the height of the saddle, respecting the minimum insertion notch, then tighten the locking clamp (Fig. A-6) with the multipurpose key (Fig. A-5).

FR NOTICE D'EMPLOI

DRAISIENNE SCUDERIA FERRARI

ÂGE : 2 ANS

INSTRUCTIONS - Lire attentivement ces informations avant l'emploi et les conserver pour toute référence future.

AVERTISSEMENTS

Pour la sécurité de votre enfant.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ce jouet ne convient pas aux enfants dont le poids est supérieur à 25 kg.
- Ôter les sachets en plastique éventuels et tous les éléments d'emballage du produit. Ne laisser ni les tenir hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Le vélo doit être assemblé par un adulte.
- Vérifier que tous les composants et les éléments de fixation sont bien serrés avant toute utilisation du vélo par l'enfant.
- Vérifier régulièrement l'usure et la fixation des vis et des boulons.
- En cas d'endommagements visibles, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de portée des enfants.
- Utiliser le jouet sous la surveillance directe et constante d'un adulte.
- N'utiliser le jouet que sur des surfaces planes et sans obstacles.
- Ne jamais l'utiliser près de pentes, à proximité de véhicules à moteur, routes, piscines, dos d'âne, sorties de voitures et autres endroits dangereux.
- Vérifier que les lacets des chaussures de l'enfant sont bien attachés.
- Ne permettre l'utilisation du jouet qu'à un seul enfant à la fois.
- Le jouet doit être utilisé avec prudence parce qu'il nécessite une certaine habileté de la part de l'enfant, afin d'éviter toute chute ou collision pouvant le blesser ou blesser d'autres personnes.
- Des instructions adéquates doivent être données à l'enfant pour qu'il utilise correctement le jouet.
- Ne pas laisser le jouet exposé aux agents atmosphériques (pluie, lumière directe du soleil, etc...).
- Sécher les parties métalliques après tout contact avec de l'eau afin d'éviter la formation de rouille.
- Pour nettoyer le jouet, utiliser un chiffon doux, légèrement imbibé d'eau si nécessaire. Ne pas plonger complètement le jouet dans l'eau.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Il convient de porter un équipement de protection.

COMPOSANTS (Fig. A)

- 1) Cadre avec roue arrière
- 2) Fourche avec roue avant
- 3) Guidon
- 4) Selle
- 5) Clé multifonction
- 6) Collier de serrage
- 7) Douille

8) Couvercle du collier

MONTAGE DE LA FOURCHE AVANT (Fig. B)

1. Insérer la fourche avec la roue avant (Fig. A-2) dans le cadre de la Draisienne (Fig. A-1)
2. S'assurer que la fourche avec la roue avant (Fig. A-2) est bien encastree et dépasse du cadre de la Draisienne (Fig. A-1) d'environ 1,5 centimètre.

INSTALLATION DU GUIDON (Fig. C)

1. Placer un collier de serrage (Fig. A-6) au-dessus de la fourche avec la roue avant (Fig. A-2). Encastrer la douille (Fig. A-7) au sommet de la fourche (Fig. A-2) pour mieux fixer le collier (Fig. A-8). S'assurer que la vis de serrage du collier est tournée vers l'intérieur, en direction de la roue arrière.
2. Insérer le couvercle du collier (Fig. A-8) dans le guidon (Fig. A-3) et le pousser vers le haut, en direction des poignées rotatives.
3. Définir la hauteur du guidon en respectant le repère d'introduction minimum, puis serrer le collier de serrage (Fig. A-6) à l'aide de la Clé multifonction (Fig. A-5).
4. Faire descendre le couvercle du collier (Fig. A-8) jusqu'à ce qu'il recouvre complètement le collier (Fig. A-6)

FIXATION DE LA SELLE (Fig. D)

1. Insérer la selle (Fig. A-4) dans le cadre avec la roue arrière (Fig. A-1). Définir la hauteur de la selle en respectant le repère d'introduction minimum, puis serrer le collier de serrage (Fig. A-6) à l'aide de la clé Allen (Fig. A-5).

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

SCUDERIA FERRARI BALANCE BIKE

ALTER: 2 JAHRE

ANLEITUNGEN - Diese Informationen vor dem Gebrauch durchlesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.

HINWEISE

Zur Sicherheit Ihres Kindes.

⚠ ACHTUNG!

- Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder mit Körpergewicht über 25 kg.
- Vor dem Gebrauch eventuelle Plastikbeutel und alle Elemente, die Teil der Produktverpackung sind, abnehmen und entsorgen bzw. außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Erstickengefahr.
- Das Fahrrad muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Bestandteile und die Befestigungselemente gut fest sitzen, bevor Sie dem Kind das Fahrrad zum Gebrauch übergeben.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Verschleiß von Schrauben und Bolzen.
- Bei Beschädigungen das Spielzeug nicht mehr verwenden und es außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nur unter direkter und ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Das Spielzeug nur auf ebenen Flächen verwenden, wo keine Hindernisse vorhanden sind.
- Niemals in der Nähe von abschüssigen Bereichen, Motorfahrzeugen, Straßen, Schwimmbecken, Kuppen, Einfahrten und anderen gefährlichen Stellen verwenden.
- Ziehen Sie dem Kind stets gut geschnittene Schuhe an.
- Das Spielzeug darf nur von jeweils einem Kind benutzt werden.
- Das Spielzeug muss mit Vorsicht benutzt werden, denn es erfordert ein gewisses Geschick des Kindes, um Stürze oder Zusammenstöße und demzufolge Verletzungen des Benutzers oder Dritter zu vermeiden.
- Bitte zeigen Sie dem Kind, wie das Spielzeug korrekt benutzt wird.
- Lassen Sie das Spielzeug nicht den Witterungsbedingungen ausgesetzt (Regen, direkte Sonneneinstrahlung usw.).
- Die Teile aus Metall nach einem eventuellen Kontakt mit Wasser abtrocknen, damit sich kein Rost bildet.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Spielzeugs ein weiches Tuch, ggf. leicht mit Wasser angefeuchtet. Das Spielzeug nicht vollständig in Wasser eintauchen.

⚠ **ACHTUNG!** Mit Schutzausrüstung zu benutzen.

BESTANDTEILE (Abb. A)

- 1) Rahmen mit Hinterrad
- 2) Gabel mit Vorderrad
- 3) Lenkstange
- 4) Sattel
- 5) Mehrzweckschlüssel
- 6) Halteklemme
- 7) Buchse
- 8) Klemmenabdeckung

MONTAGE DER VORDERRADGABEL (Abb. B)

1. Die Gabel mit Vorderrad (Abb. A-2) in den Rahmen des Balance Bike (Abb. A-1) einsetzen
2. Sicherstellen, dass die Gabel mit Vorderrad (Abb. A-2) fest eingerastet ist und etwa 1,5 Zentimeter aus dem Gestell des Balance Bike (Abb. A-1) hervorsteht.

MONTAGE DES LENKERS (Abb. C)

1. Eine Halteklemme (Abb. A-6) auf die Gabel mit Vorderrad (Abb. A-2) aufsetzen. Die Buchse (Abb. A-7) auf das Ende der Gabel (Abb. A-2) stecken, um die Klemme (Abb. A-8) besser zu befestigen. Sicherstellen, dass die Verschlusschraube der Klemme nach innen gerichtet ist, in Richtung der Griffe.
2. Die Klemmenabdeckung (Abb. A-8) in die Lenkstange (Abb. A-3) einfügen und nach oben drücken, in Richtung der Griffe.
3. Die Höhe des Lenkers bestimmen, dabei die Kerbe des minimalen Einschubs beachten und dann die Halteklemme (Abb. A-6) mit dem Mehrzweckschlüssel (Abb. A-5) festziehen.
4. Die Klemmenabdeckung (Abb. A-8) herunterlassen, so dass sie die Halteklemme (Abb. A-6) vollständig bedeckt

BEFESTIGUNG DES SATTELS (Abb. D)

1. Den Sattel (Abb. A-4) auf den Rahmen mit Hinterrad (Abb. A-1) aufsetzen. Die Höhe des Sattels bestimmen, dabei die Kerbe des minimalen Einschubs beachten und dann die Halteklemme (Abb. A-6) mit dem Mehrzweckschlüssel (Abb. A-5) festziehen.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESCUDERÍA FERRARI BALANCE BIKE

EDAD: 2 AÑOS

INSTRUCCIONES - Lea estas instrucciones antes del uso y guárdelas para futuras consultas.

ADVERTENCIAS

Para la seguridad de su hijo.

⚠ ADVERTENCIA!

- Este juguete no es apto para niños de más de 25 kg.
- Retire las bolsas de plástico y todos los elementos que formen parte de la caja del producto, y elimínelos o manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de atragantamiento.
- La bicicleta debe ser ensamblada únicamente por un adulto.
- Verifique que todos los componentes y los elementos de fijación estén correctamente bloqueados antes de que el niño utilice la bicicleta.
- Compruebe regularmente el estado de desgaste y la fijación de los tornillos y pernos.
- En caso de daños visibles, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Utilícese bajo la supervisión directa y constante de un adulto.
- Utilice el juguete únicamente en superficies llanas y sin obstáculos.
- No utilice el producto cerca de pendientes, vehículos motorizados, carreteras, piscinas, cambios de rasante, vados y otros lugares peligrosos.
- Asegúrese de que el niño tenga los zapatos bien abrochados.
- El juguete debe ser utilizado por un niño a la vez.
- El juguete debe utilizarse con atención puesto que requiere determinadas habilidades por parte del niño para evitar caídas o choques con consiguientes lesiones para él mismo o para otros.
- Es necesario darle al niño instrucciones adecuadas para el uso correcto del juguete.
- No deje el juguete expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol directo, etc.).
- Seque las partes de metal si éstas entran en contacto con el agua para evitar la formación de óxido.
- Para limpiar el juguete utilice un paño suave, de ser necesario, ligeramente humedecido con agua. No sumerja el juguete completamente en el agua.

⚠ **ADVERTENCIA!** Conviene utilizar equipo de protección.

COMPONENTES (Fig. A)

- 1) Bastidor con rueda trasera
- 2) Horquilla con rueda delantera
- 3) Manubrio
- 4) Sillin
- 5) Llave multiusos
- 6) Abrazadera de fijación
- 7) Casquillo
- 8) Tapa para abrazadera

MONTAJE DE LA HORQUILLA DELANTERA (Fig. B)

1. Introduzca la horquilla con la rueda delantera (Fig. A-2) en el bastidor de la Balance Bike (Fig. A-1)
2. Asegúrese de que la horquilla con la rueda delantera (Fig. A-2) quede bien encastrada y que sobresalga del bastidor de la Balance Bike (Fig. A-1) alrededor de 1,5 centímetros.

MONTAJE DEL MANUBRIO (Fig. C)

1. Coloque la abrazadera de fijación (Fig. A-6) en la horquilla con la rueda delantera (Fig. A-2). Encastrre en el extremo superior de la horquilla (Fig. A-2) el casquillo (Fig. A-7), para fijar mejor la abrazadera (Fig. A-8). Asegúrese de que el tornillo de apriete de la abrazadera quede girado hacia la parte interna, en dirección de la rueda trasera.
2. Introduzca en el manubrio (Fig. A-3) la tapa de la abrazadera (Fig. A-8) y empújela hacia arriba, en dirección de las manetas.
3. Ajuste la altura del manubrio, teniendo en cuenta la muesca indicadora de la altura mínima de introducción, y luego apriete la abrazadera de fijación (Fig. A-6) con la Llave multiusos (Fig. A-5).
4. Baje la tapa de la abrazadera (Fig. A-8) hasta que cubra completamente la abrazadera de fijación (Fig. A-6)

FIJACIÓN DEL SILLÍN (Fig. D)

1. Introduzca el sillín (Fig. A-4) en el bastidor con la rueda trasera (Fig. A-1). Ajuste la altura del sillín, teniendo en cuenta la muesca indicadora de la altura mínima de introducción, y luego apriete la abrazadera (Fig. A-6) con la llave multiusos (Fig. A-5).

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

SCUDERIA FERRARI BALANCE BIKE

IDADE: 2 ANOS

INSTRUÇÕES - Antes de utilizar, leia estas instruções e conserve-as para consultas futuras.

AVERTÊNCIAS

Para a segurança do seu filho.

⚠ ATENÇÃO!

- Este brinquedo não é adequado a crianças com peso superior a 25 kg.
- Remova e elimine eventuais sacos de plástico e todos os elementos que façam parte da embalagem do produto ou mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- A bicicleta deve ser montada por um adulto.
- Certifique-se de que todos os componentes e elementos de fixação estão bem segu-

- ros antes de deixar a criança utilizar a bicicleta.
- Verifique regularmente o estado de desgaste e fixação dos parafusos e porcas.
- No caso de detetar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- A utilização deste brinquedo deve ser efetuada sob a vigilância direta e contínua de um adulto.
- O brinquedo só deve ser utilizado em superfícies planas e sem obstáculos.
- O mesmo não deve ser utilizado junto de declives ou próximo de veículos motorizados, estradas, piscinas, lombas, acessos condicionados e outros locais perigosos.
- Aperte bem os atacadores dos sapatos da criança.
- Não permita que o brinquedo seja utilizado por mais do que uma criança de cada vez.
- O brinquedo deve ser usado com cuidado, porque exige uma certa habilidade por parte da criança para evitar quedas ou colisões, com as consequentes lesões para ela ou para terceiros.
- É necessário transmitir à criança as instruções adequadas para uma correta utilização do brinquedo.
- Não deixe o brinquedo exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol direto, etc...).
- Enxugue as partes metálicas após um eventual contacto com a água, a fim de evitar a formação de ferrugem.
- Para limpar o brinquedo utilize um pano macio, se necessário ligeiramente humedecido com água. Não mergulhe o brinquedo completamente na água.

⚠ **ATENÇÃO!** A utilizar com equipamento de protecção.

COMPONENTES (Fig. A)

- 1) Estrutura com roda posterior
- 2) Forquilha com roda anterior
- 3) Guiador
- 4) Selim
- 5) Chave universal
- 6) Abraçadeira de fecho
- 7) Casquilho
- 8) Cobertura da abraçadeira

MONTAGEM DA FORQUILHA ANTERIOR (Fig. B)

1. Insira a forquilha com a roda anterior (Fig. A-2) na armação da Balance Bike (Fig. A-1)
2. Certifique-se de que a forquilha com a roda anterior (Fig. A-2) esteja bem encaixada e fique exposta cerca de 1,5 cm da armação da Balance Bike (Fig. A-1).

INSTALAÇÃO DO GUIADOR (Fig. C)

1. Coloque uma abraçadeira de fecho (Fig. A-6) sobre a forquilha com a roda anterior (Fig. A-2). Encaixe na parte superior da forquilha (Fig. A-2) o casquilho (Fig. A-7) para fixar melhor a abraçadeira (Fig. A-8). Certifique-se de que o parafuso de travamento da abraçadeira fique virado para dentro, em direção da roda posterior.
2. Insira no guiador (Fig. A-3) a cobertura da abraçadeira (Fig. A-8) e empurre-a para cima, na direção dos manipulou.
3. Defina a altura do guiador, respeitando a marca de encaixe mínimo, depois aperte a abraçadeira de fecho (Fig. A-6) com a Chave universal (Fig. A-5).
4. Baixe a cobertura da abraçadeira (Fig. A-8) até cobrir completamente a abraçadeira de fecho (Fig. A-6)

FIXAÇÃO DO SELIM (Fig. D)

1. Insira o selim (Fig. A-4) na estrutura com a roda posterior (Fig. A-1). Defina a altura do selim, respeitando a marca de encaixe mínimo, depois aperte a abraçadeira de fecho (Fig. A-6) com a chave universal (Fig. A-5).

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN

SCUDERIA FERRARI BALANCE BIKE

LEEFTIJD: 2 JAAR

AANWIJZINGEN - Lezen voor het gebruik en bewaren voor latere raadpleging.

WAARSCHUWING

Voor de veiligheid van uw kind.

⚠ WAARSCHUWING!

- Dit speelgoed is niet geschikt voor kinderen die meer wegen dan 25 kg.
- Verwijder vóór gebruik eventuele plastic zakjes en alle verpakkingselementen van het artikel en elimineer ze of bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- De fiets moet door een volwassene geassembleerd worden.
- Controleer of alle onderdelen en de bevestigingselementen stevig vastzitten voordat u de fiets door uw kind laat gebruiken.
- Controleer regelmatig de slijtage van het artikel en of de schroeven en bouten goed vastzitten.
- Gebruik het speelgoed in geval van zichtbare schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Alleen onder het directe en constante toezicht van een volwassene gebruiken.
- Gebruik het speelgoed alleen op vlakke oppervlakken die vrij van hindernissen zijn.
- Gebruik het nooit in de buurt van hellingen, motorvoertuigen, wegen, zwembaden, verhogingen in het wegdek, uitritten en andere gevaarlijke plaatsen.
- Doe het kind altijd goed dichtgemaakte schoenen aan.
- Laat slechts een enkel kind per keer het speelgoed gebruiken.
- Het speelgoed moet voorzichtig worden gebruikt, omdat er een bepaalde vaardigheid van het kind voor nodig is om vallen en botsingen te voorkomen met bijbehorend letsel van de gebruiker of derden.
- Het kind moet goede instructies krijgen voor een goed gebruik van het speelgoed.
- Het kind speelgoed niet bloot aan de weersomstandigheden (regen, direct zonlicht, enz...).
- Droog de metalen delen af na contact met water om roestvorming te voorkomen.
- Gebruik voor de reiniging van het speelgoed een zachte doek, zo nodig bevochtigd met water. Dompel het speelgoed nooit volledig onder in water.

⚠ **WAARSCHUWING!** Draag beschermingsmiddelen.

ONDERDELEN (Fig. A)

- 1) Frame met achterwiel
- 2) Vork met voorwiel
- 3) Stuur
- 4) Zadel
- 5) Multifunctionele sleutel
- 6) Sluitklem
- 7) Bus
- 8) Afdekplaatje van sluitklem

MONTAGE VAN DE VOORVORK (Fig. B)

1. Breng de vork met het voorwiel (Fig. A-2) aan in het frame van de Balance Bike (Fig. A-1)
2. Verzeker u ervan dat de vork met het voorwiel (Fig. A-2) goed vastzit en ongeveer 1,5 centimeter uit het frame van de Balance Bike steekt (Fig. A-1).

INSTALLATIE VAN HET STUUR (Fig. C)

1. Positioneer een sluitklem (Fig. A-6) bovenop de vork met het voorwiel (Fig. A-2). Plaats de bus (Fig. A-7) bovenop de vork (Fig. A-2) om de sluitklem (Fig. A-8) beter te bevestigen. Verzeker u ervan dat de schroef voor het sluiten van de klem naar binnen gericht is, in de richting van het achterwiel.
2. Breng het afdekplaatje van de sluitklem (Fig. A-8) aan in het stuur (Fig. A-3) en duw het omhoog, in de richting van de handvatten.
3. Bepaal de hoogte van het stuur, houd rekening met het streepje van de minimale inbrenghoogte, en draai vervolgens de sluitklem (Fig. A-6) vast met de Multifunctionele sleutel (Fig. A-5).
4. Duw het afdekplaatje van de klem (Fig. A-8) omlaag totdat het de sluitklem (Fig. A-6) volledig bedekt

BEVESTIGING VAN HET ZADEL (Fig. D)

1. Breng het zadel (Fig. A-4) aan in het frame met het achterwiel (Fig. A-1). Bepaal de hoogte van het zadel, houd rekening met het streepje van de minimale inbrenghoogte, en draai vervolgens de sluitklem (Fig. A-6) vast met de multifunctionele sleutel (Fig. A-5).

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

SCUDERIA FERRARI BALANCE BIKE

WIEK: 2 LATA

INSTRUKCJA - Przeczytać przed użyciem i zachować na przyszłość jako źródło informacji.

OSTRZEŻENIA

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Ta zabawka nie jest odpowiednia dla dzieci o wadze przekraczającej 25 kg.
- Usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy będące częścią opakowania oraz wyrzucić je lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Rowerek powinna montować osoba dorosła.
- Przed użyciem rowerka przez dziecko należy sprawdzić, czy wszystkie części oraz elementy mocujące są dobrze zamocowane.
- Regularnie sprawdzać stan zużycia oraz mocowanie śrub i śrub z nakrętkami.
- W razie stwierdzenia widocznych uszkodzeń nie używać zabawki, lecz umieścić ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używać tylko pod bezpośrednim i stałym nadzorem dorosłej osoby.
- Używać zabawki tylko na płaskich i pozbawionych przeszkód powierzchniach.
- Nigdy nie używać blisko pochylonych powierzchni, w pobliżu pojazdów silnikowych, jezdni, basenów, progów zwalniających, wjazdów i innych niebezpiecznych miejsc.
- Dziecko powinno mieć zawsze dobrze zasznurowane buty.
- Z zabawki może korzystać tylko jedno dziecko na raz.
- Aby uniknąć upadków czy zderzeń, które mogą prowadzić do poważnych następstw dla użytkownika lub osób trzecich, należy zachować ostrożność podczas używania zabawki, ponieważ wymaga ona od dziecka pewnej sprawności ruchowej.
- Należy koniecznie dokładnie wyjaśnić dziecku, w jaki sposób powinno prawidłowo używać zabawki.
- Nie pozostawiać zabawki w miejscu narażonym na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, bezpośrednie nasłonecznienie itp.).
- Po ewentualnym zmoczeniu części metalowych wysuszyć je, aby nie dopuścić do utwor

- Wyregulować wysokość kierownicy (nie wysuwać ponad znacznik wskazujący minimalną głębokość montażu), a następnie dokręcić zacisk mocujący (Rys. A-6) Klucz uniwersalny (Rys. A-5)
- Obniżyć osłonkę zacisku (Rys. A-8), tak aby całkowicie zasłonił zacisk mocujący (Rys. A-6)

МОНТАЖНИЕ СІДІЛКА (RYS. D)

- Założyć siodełko (Rys. A-4) na ramę z kołem tylnym (Rys. A-1). Wyregulować wysokość siodełka (nie wysuwać ponad znacznik wskazujący minimalną głębokość montażu), a następnie dokręcić zacisk mocujący (Rys. A-6) kluczem uniwersalnym (Rys. A-5).

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ SCUDERIA FERRARI BALANCE BIKE

ΗΛΙΚΙΑ: 2 ΧΡΟΝΙΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ - Διαβάστε πριν από τη χρήση και κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Για την ασφάλεια του παιδιού σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Αυτό το παιχνίδι δεν είναι κατάλληλο για παιδιά με σωματικό βάρος μεγαλύτερο των 25 kg.
- Πριν από τη χρήση φαρμάκετε και πετάξτε τυχόν πλαστικές σακούλες και όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος ή κρατήστε το μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Το παιχνίδι πρέπει να αναμειγρυνθεί από έναν ενήλικα.
- Πριν αφήσετε το παιδί να χρησιμοποιήσει το παιχνίδι, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα στοιχεία στερέωσης είναι καλά σφιγμένα.
- Ελέγχετε τακτικά τη φθορά και τη στερέωση των βιδών και μπουλονιών.
- Σε περίπτωση φθοράς μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο υπό την άμεση και συνεχή επίβλεψη ενήλικα.
- Χρησιμοποιείτε το παιχνίδι μόνο σε επιπεδές επιφάνειες χωρίς εμπόδια.
- Ποτέ μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε μέρη με κλίση, κοντά σε οχήματα με κινητήρα, δρόμους, ποταμούς, σφαίρακια, παραδρόμους και άλλα επικίνδυνα μέρη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παπούτσια του παιδιού σας είναι πάντα καλά δεμένα.
- Να επιτρέψετε τη χρήση του παιχνιδιού μόνο σε ένα παιδί κάθε φορά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται προσεκτικά γιατί απειλεί την επιδεξιότητα του παιδιού, έτσι ώστε να αποφευχθούν πτώσεις ή συγκρούσεις που έχουν ως αποτέλεσμα τον τραυματισμό του χρήστη ή τρίτου.
- Είναι απαραίτητο να δώσετε στο παιδί τις κατάλληλες οδηγίες για τη σωστή χρήση του παιχνιδιού.
- Μην αφήσετε το παιχνίδι εκτεθειμένο σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ. ...).
- Υπενθύμιση τα μεταλλικά μέρη μετά την επαφή με το νερό, προκειμένου να αποφευχθεί ο σχηματισμός οξείδωσης.
- Για να καθαρίσετε το παιχνίδι, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί, εάν χρειάζεται, βρεγμένο ελαφρά με νερό. Μην βυθίζετε το παιχνίδι πλήρως σε νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Συνιστάται να φοράτε ένα προστατευτικό μέσο.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ (ΕΙΚ. Α)

- Πλαίσιο με πίσω τροχό
- Πιρούνι με μπροστινό τροχό
- Τιμόνι
- Σέλα
- Κλειδί πολλαπλών χρήσεων
- Σφιγκτήρας κλεισίματος
- Δαχτυλίδι
- καπάκι σφικτήρα

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΠΙΡΟΥΝΙΟΥ (ΕΙΚ. Β)

- Εισαγάγετε το πιρούνι με τον μπροστινό τροχό (Εικ. Α-2) στο πλαίσιο του Balance Bike (Εικ. Α-1)
- Βεβαιωθείτε ότι το πιρούνι με τον μπροστινό τροχό (Εικ. Α-2) εφαρμόζει καλά και προεξέχει από το πλαίσιο του Balance Bike (Εικ. Α-1) κατά περίπου 1,5 εκατοστό.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ (ΕΙΚ. C)

- Τοποθετήστε τον σφικτήρα κλεισίματος (Εικ. Α-6) πάνω από το πιρούνι με τον μπροστινό τροχό (Εικ. Α-2). Προσαρμόστε στην κορυφή του πιρουνιού (Εικ. Α-2) το δαχτυλίδι (Εικ. Α-7) για να στερεωθεί καλύτερα ο σφικτήρας (Εικ. Α-8). Βεβαιωθείτε ότι η βίδα κλεισίματος του σφικτήρα είναι γυρισμένη προς τα μέσα, στην κατεύθυνση του πίσω τροχού.
- Τοποθετήστε στο τιμόνι (Εικ. Α-3) το καπάκι του σφικτήρα (Εικ. Α-8) και σπρώξτε τον στην κατεύθυνση των μπουλονιών.
- Ορίστε το ύψος του τιμονιού, τηρώντας την εγκοπή ελάχιστης εισαγωγής, στη συνέχεια ορίστε τον σφικτήρα κλεισίματος (Εικ. Α-6) με το Κλειδί πολλαπλών χρήσεων (Εικ. Α-5).
- Κατεβάστε το καπάκι του σφικτήρα (Εικ. Α-8) μέχρι να καλύψετε εντελώς τον σφικτήρα κλεισίματος (Εικ. Α-6)

ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΤΗΣ ΣΕΛΑΣ (ΕΙΚ. D)

- Βεβαιωθείτε ότι η σέλα (Εικ. Α-4) στο πλαίσιο με τον πίσω τροχό (Εικ. Α-1). Ορίστε το ύψος της σέλας, τηρώντας την εγκοπή ελάχιστης εισαγωγής, στη συνέχεια ορίστε τον σφικτήρα κλεισίματος (Εικ. Α-6) με το κλειδί άλεν (Εικ. Α-5).

KULLANIM KILAVUZU SCUDERIA FERRARI DENGİ BİSİKLETİ

YAŞ: 2 YAŞ

TALİMATLAR - Lütfen kullanmadan önce bu talimatları okuyunuz ve ileride başlayurmak üzere saklayınız.

UYARILAR

Çocuğunuzun güvenliği için.

UYARI!

- Ağırlığı 25 kg'den fazla olan çocuklar için uygun değildir.
- Ürünü kullanmadan önce, tüm plastik poşetleri ve diğer tüm ambalajı çıkarıp atınız ve çocukların erişiminden uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi.
- Bu bisiklet yalnızca bir yetişkin tarafından monte edilecektir.
- Çocuğunuz bu bisiklet sürmesine izin vermeden önce, tüm parçaların ve aksesuarların sağlam olduğunu kontrol ediniz.
- Ürünü aşınma ve hasar belirtilerine karşı düzenli olarak kontrol ediniz ve vidalar ile civataların düzgün şekilde sıkıştırıldığını emin olunuz.
- Herhangi bir parçada görünür hasar olması durumunda, oyuncuğİ kullanmayınız ve çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- Daıma bir yetişkin gözetimİ altında kullanınız.
- Bu oyuncuğİ yalnızca engel kİrmeıden düz yüzeyler üzerinde kullanınız.
- Eğİmlİ yüzeylerde, motorlu araçların yakınında, karayolunda, yüzme havuzunda, tepelerde, otomobil veya kamyon gİriş alanlarında veya diğer tehlikeli alanlarda kesinlikle kullanmayınız.
- Çocuğunuzun ayakbalklarından her zaman doğru şekilde bağlandığını deney kapatıldığını emin olunuz.
- Bu oyuncuğİn aını anda yalnızca tek bir çocuk tarafından kullanılmasını sağlayınız.
- Bu oyuncak dikkatle ve tedbirli bir şekilde kullanılmalıdır çünkü oyuncuğİ güvenli bir şekilde sürülebilir ve kullanıcılarda veya üçüncü kİşİlerde yaralanmalara neden olabilecek düşme ve çarpİsmalardan kaçınmak için, çocuğın belli bir beceri seviyesine sahip olması gerekir.
- Çocukların oyuncuğİ kullanmasına izin vermeden önce, nasıl doğru bir şekilde kullanacaklarını öğretmelİsİ önerilir.
- Oyuncuğİ çevresel şartlara (yağmur, direkt güneş ışığı vb.) maruz bırakmayınız.
- Bisikletlin suyla temas etmesi halinde, pas oluşumunu önlemek için metal kısımları daima kuruyunuz.
- Oyuncuğİ temizlemek için, gerekiyorsa suyla hafif nemlendirilmİş yumuşak bir bez kullanınız. Oyuncuğİ tamamen suya batırmayınız.

UYARI! Koriyucu ekipman giyilmelidir.

İÇİNDEKİLER (Şek. A)

- Aka tekerlek ile birlikte kadro
- Ön tekerlek ile birlikte maşa
- Gidon
- Sele
- Çok amaçlı anahtar
- Kapatma kelepçesi
- Burç
- Kelepçe kapakçı

ÖN MAŞANIN MONTAJI (ŞEK. B)

- Ön tekerlek ile birlikte maşayı (Şek. A-2), Denge Bisikleti kadrosuna (Şek. A-1) geçiriniz
- Ön tekerlek ile birlikte maşanın (Şek. A-2) uygun şekilde takıldığını deney ve Denge Bisikleti kadrosundan yaklaşık 1,5 cm dışarıya çıktığında (Şek. A-1) emini olunuz.

GİDONUN MONTAJI (ŞEK. C)

- Bir kelepçeyi (Şek. A-6), ön tekerleğin bulunduğu maşanın üzerine (Şek. A-2) yerleştiriniz. Kelepçeyi daha iyi sabitlemek için (Şek. A-8), burcu (Şek. A-7) maşanın üst kısmına (Şek. A-2) takınız. Kelepçe sabitleme vidasının, arka tekerlek yönünde içerseye doğru dönük olduğundan emin olunuz.
- Kelepçe kapakçını (Şek. A-8) gidona (Şek. A-3) takınız ve düğmeler yönünde yukarıya doğru itiniz.
- Minimum giriş centiğine dikkat ederek, gidon yüksekliğini belirleyiniz; ardından kapatma kelepçesini (Şek. A-6), Çok amaçlı anahtar kullanarak (Şek. A-5) sıkınız.
- Kelepçe tamamen kapanıncaya kadar (Şek. A-6) kelepçe kapakçını aşağıya kaydırınız (Şek. A-8)

SELENİN SABİTLENMESİ (ŞEK. D)

- Seleyi (Şek. A-4), arka tekerleğin bulunduğu kadroya (Şek. A-1) takınız. Minimum giriş centiğine dikkat ederek sele yüksekliğini belirleyiniz, ardından kilitleme kelepçesini (Şek. A-6) çok amaçlı anahtar (Şek. A-5) ile sıkınız.

ІНСТРУКЦІЯ НА МАШИНУ БІГОВЕЛ SCUDERIA FERRARI

ВІК: 2 РОКИ

ІНСТРУКЦІЯ - Прочитайте перед використанням та збережіть для звертання в майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для безпеки твоєї дитини.

УВАГА!

- Ця іграшка не розрахована на дітей вагою понад 25 кг.
- Зніміть пластикові пакети та всі елементи упаковок виробу та викиньте їх або зберігайте подалі від дітей. Загроза удусіння.
- Збирання велосипеда має займатись доросла особа.
- Перевірте, щоб всі компоненти та фіксатори були добре закріплені, перш ніж дозволити дитині користуватись велосипедом.
- Регулярно перевіряйте стан зношення та кріплення гвинтів і болтів.
- У разі видимих пошкоджень не використовуйте іграшку та тримайте її подалі від дітей.
- Використовуйте під безпосереднім наглядом з боку дорослої особи.
- Використовуйте іграшку лише на рівних поверхнях без перешкод.
- Ніколи не використовуйте поблизу похилих ділянок дороги, поруч з моторними транспортними засобами, дорогами, басейнами, узвозами, виїздами на дорогу та іншими небезпечними місцями.
- Слідкуйте за тим, щоб вузля та дитині завжди було зашнуроване.
- Дозволяйте використовувати іграшку лише одній дитині одночасно.
- При використанні іграшки проявляйте увагу і обережність: від дитини потребу-

ються певні навички та вміння, щоб уникнути падінь і зіткнень з подальшим травмуванням своєї дитини або сторонніх осіб.

- Необхідно поєднати дітини, як правильно використовувати іграшку.
- Не залишайте іграшку на вулиці під впливом атмосферних явищ (дощ, пряме сонячне світло тощо. ...).
- Висушуйте металі деталі після контакту з водою, щоб уникнути утворення іржі
- Для чищення іграшки використовуйте м'яку серветку, трохи зволожену водою у разі необхідності. Не занурюйте іграшку повністю у воду.

УВАГА! Рекомендується одягати засіб захисту.

КОМПОНЕНТИ (Мал. А)

- Рамa з заднім колесом
- Вилка з переднім колесом
- Кермо
- Сідло
- Багатофункціональний ключ
- Затискач
- Втулка
- Кришка затискача

МОНТАЖ ПЕРЕДНЬОЇ ВИЛКИ (МАЛ. В)

- Вставте вилку з переднім колесом (Мал. А-2) у раму біговела (Мал. А-1)
- Проконтролюйте, щоб вилка з переднім колесом (Мал. А-2) була добре встановлена і виступає з рами біговела (Мал. А-1) приблизно на 1,5 сантиметр.

ВСТАНОВЛЕННЯ КЕРМА (МАЛ. С)

- Встановіть затискач (Мал. А-6) зверху на вилку з переднім колесом (Мал. А-2). Одягніть зверху на вилку (Мал. А-2) втулку (Мал. А-7) для крайої фіксації затискача (Мал. А-8). Простежте, щоб фіксуючий гвинт затискача був повернутий всередину в напрямку заднього колеса.
- Одягніть на кермо (Мал. А-3) кришку затискача (Мал. А-8) і підтягніть його вгору в напрямку ручок.
- Визначте висоту керма, враховуючи мітку мінімальної глибини встановлення і затисніть затискач (Мал. А-6) багатофункціональний ключ (Мал. А-5).
- Опустіть кришку затискача (Мал. А-8) так, щоб вона повністю закрила затискач (Мал. А-6)

ФІКСАЦІЯ СІДЛА (МАЛ. D)

- Вставте сідло (Мал. А-4) в раму з заднім колесом (Мал. А-1). Визначте висоту сідла, враховуючи мітку мінімальної глибини встановлення і затисніть затискач (Мал. А-6) ключем-багатогранником (Мал. А-5).

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІИ ІГРУШКА-БЕГОВЕЛ FERRARI

ВОЗРАСТ РЕБЕНКА: 2 ГОДА

ІНСТРУКЦІЯ - Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В целях безопасности Вашего ребёнка.

ВНИМАНИЕ!

- Эта игрушка не предназначена для детей весом более 25 кг.
- Перед использованием снимите с изделия полиэтиленовые пакеты и другие элементы упаковки и держите их в недоступном для детей месте. Существует опасность удушения.
- Сборка велосипеда должна производиться только взрослыми лицами.
- Проверьте, что все компоненты и крепежные элементы хорошо закреплены перед тем, как ребенок начнет пользоваться велосипедом.
- Регулярно проверяйте состояние изнашивания и крепление винтов и болтов.
- При обнаружении видимых повреждений не используйте игрушку и храните её в недоступном для детей месте.
- Игрушка должна использоваться под непосредственным и постоянным наблюдением взрослых.
- Пользуйтесь игрушкой только на ровных поверхностях, без наличия препятствий.
- Никогда не используйте игрушку на участках под наклоном, рядом с моторными транспортными средствами, дорогами, бассейнами, холмами, проездными путями и другими опасными местами.
- Дети должны всегда иметь хорошо зашнурованную обувь.
- Не используйте игрушку однократно более чем для одного ребенка.
- При использовании игрушки проявляйте внимание и осторожность: от ребёнка требуются определённые навыки и умения, чтобы избежать падений и травм ребёнка или окружающих.
- Ребёнка необходимо обучить правильному использованию игрушки.
- Не оставляйте игрушку под воздействием дождя, снега, прямых солнечных лучей и т.д.
- Вытирайте насухо металлические части в случае контакта с водой, чтобы избежать образования ржавчины.
- Для чистки игрушки используйте мягкую ткань, при необходимости слегка смоченную водой. Не погружайте полностью игрушку в воду.

ВНИМАНИЕ! Рекомендуется надевать средство индивидуальной защиты.

КОМПОНЕНТЫ (РИС. А)

- Рамa с задним колесом
- Вилка с передним колесом
- Руль
- Седло
- Универсальный ключ
- Зажим
- Втулка
- Крышка зажима

МОНТАЖ ПЕРЕДНЕЙ ВИЛКИ (РИС. В)

- Вставьте вилку с передним колесом (Рис. А-2) в раму велосипеда Balance Bike (Рис. А-1)
- Убедитесь, что вилка с передним колесом (Рис. А-2) надёжно заката и выступает из рамы велосипеда Balance Bike (Рис. А-1) примерно на 1,5 сантиметра.

УСТАНОВКА РУЛЯ (РИС. С)

- Установите зажим (Рис. А-6) на вилку с передним колесом (Рис. А-2). Вставьте край вилки (Рис. А-2) в отверстие втулки (Рис. А-7), чтобы лучше закрепить зажим (Рис. А-8). Убедитесь в том, что винт зажима повернут внутрь, в направлении заднего колеса.
- Наденьте на руль (Рис. А-3) крышку зажима (Рис. А-8) и поднимите её вверх, в направлении ручек.
- Регулируйте высоту руля, соблюдая отметку минимальной глубины вставки, и затяните зажим (Рис. А-6) Универсальный ключ (Рис. А-5).
- Опустите крышку зажима (Рис. А-8), чтобы она полностью закрыла зажим (Рис. А-6)

КРЕПЛЕНИЕ СЕДЛА (РИС. D)

- Вставьте седло (Рис. А-4) в раму с задним колесом (Рис. А-1). Отрегулируйте высоту седла, соблюдая отметку минимальной глубины вставки, и затяните зажим (Рис. А-6) универсальным ключом (Рис. А-5).

BRUKSANVISNING SCUDERIA FERRARI BALANSCYKEL

ÅLDER: 2 ÅR

INSTRUKTIONER - Läs före användning och spara för framtida bruk.

VARNING

För ditt barns säkerhet.

VARNING!

- Denna leksak är inte lämplig för barn som väger mer än 25 kg.
- Ta bort eventuella plastpåsar och allt emballagematerial som produkten är försedd med och släng det eller förvara utom räckhåll för barn. Kvävningsrisk.
- Cykeln ska monteras av en vuxen person.
- Kontrollera att alla delar och fästelement sitter fast ordentligt innan du låter barnet använda cykeln.
- Kontrollera regelbundet att skruvar och bultar är i gott skick och är ordentligt ådragna.
- Om leksaken uppvisar synliga skador, använd den inte och förvara den utom räckhåll för barn.
- Får endast användas under kontinuerlig övervakning av en vuxen.
- Leksaken får bara användas på plan yta utan hinder.
- Använd den inte i närheten av sluttande ytor, motoridrivna fordon, gator, simbassänger, farthinder, uppfarter eller andra farliga platser.
- Skorna ska alltid vara ordentligt snörade.
- Låt leksaken användas av ett barn åt gången.
- Leksaken ska användas med försiktighet eftersom den kräver en viss skicklighet för att undvika att barnet ramlar eller krockar, vilket kan leda till att användaren eller tredje man skadas.
- Barnet måste instrueras om hur leksaken ska användas på rätt sätt.
- Lämnä inte leksaken utsatt för väder och vind (regn, direkt solljus osv.).
- Torka metalldelarna efter eventuell kontakt med vatten för att undvika rostbildning.
- För att rengöra leksaken, använd en mjuk trasa som eventuellt har fuktats med vatten. Doppa inte ned hela leksaken i vatten.

VARNING! Vi råder till att använda skyddsutrustning.

KOMPONENTER (Fig. A)

- Bakhjulsrām
- Framhjulsgaffel
- Styre
- Sadel
- Fierfunksjonssnykel
- Låsklāmme
- Bussning
- Lock till klāmme

MONTERING AV FRÄMRE RAM (Fig. B)

- Sätt in framhjulsgaffeln (Fig. A-2) i balanscykelns ram (Fig. A-1)
- Försäkra dig om att framhjulsgaffeln (Fig. A-2) sitter fast ordentligt och sticker ut från balanscykelns ram (Fig. A-1) med cirka 1,5 centimeter.

MONTERING AV STYRET (Fig. C)

- Placera låsklāmman (Fig. A-6) över framhjulsgaffeln (Fig. A-2). Fäst bussningen (Fig. A-7) på oöversidan av gaffeln (Fig. A-2) för en stadigare fästställning av klāmman (Fig. A-8). Försäkra dig om att klāmmons låsskruv är vänd inåt, mot bakhjulet.
- För in klāmmons lock (Fig. A-8) i styret (Fig. A-3) och tryck det uppåt, mot handtagen.
- Bestäm höjden på styret genom att respektera märket för minimihöjden och dra åt låsklāmman (Fig. A-6) med Fierfunksjonssnykel (Fig. A-5).
- Sänk klāmmons lock (Fig. A-8) tills hela låsklāmman (Fig. A-6) är täckt.

FASTSÄTTNING AV SADELN (Fig. D)

- Sätt sadeln (Fig. A-4) på bakhjulsramen (Fig. A-1). Bestäm höjden på sadeln genom att respektera märket för minimihöjden och dra åt låsklāmman (Fig. A-6) med fierfunksjonssnykeln (Fig. A-5).

BRUKERVEILEDNING SCUDERIA FERRARI BALANCE BIKE

ALDER: 2 ÅR

INSTRUKSER - Les før bruk og oppbevar for fremtidig referanse.

ADVARSLER

For å verne om ditt barns sikkerhet.

⚠️FORSIKTIG!

- Denne leken er ikke egnet for barn som veier mer enn 25 kg.
- Fjern eventuelle plastposer og alle elementene som er del av produktemballasjen og eliminer eller oppbevar de utenfor barns rekkevidde. Kvelningsfare.
- Sykkelen må monteres av en voksen.
- Påse at alle komponentene og festeelementene er godt festet før du lar barnet bruke sykkelen.
- Kontrollere regelmessig eventuell slitasje og at skruene og boltene er godt strammet.
- Ved synlig skade må leken ikke benyttes og den må oppbevares utenfor barnas rekkevidde.
- Må benyttes under direkte og kontinuerlig oppsyn av en voksen.
- Benytt leken kun på flate områder uten hindringer.
- Den må aldri benyttes i nærheten av bakker, nærheten av motorkjøretøyt, veier, svømmebasseng, bakketopper, utkjørler og andre farlige plasser.
- Påse at barnet har knyttet godt til skollissene sine.
- Leken må kun benyttes av ett barn om gangen.
- Leken må benyttes forsiktig siden den stiller krav til en viss ferdighet fra barnets side for å unngå fall eller kollisjon med medførende skader på brukeren eller andre.
- Barnet må gis den nødvendige opplæringen for hvordan leken skal benyttes på riktig måte.
- Leken må ikke utsettes for vær og vind (regn, direkte sollys, osv. ...).
- Tørk metalldelene dersom de kommer i kontakt med vann for å hindre rustdannelse
- For å holde leken ren, må en myk klut benyttes, gjerne vætet med vann dersom det er nødvendig. Ikke dypp leken i vann.

⚠️FORSIKTIG! En anbefaler at et verneutstyr benyttes.

KOMPONENTER (Fig. A)

- Ramme med hjul bak
- Gaffel med forhjul
- Styre
- Sete
- Fierfunksjonell nøkkel
- Låseklemme
- Bøsning
- Klemmens deksel

MONTERING AV GAFFEL FRAMME (Fig. B)

- Sett gaffelen med framhjulet (Fig. A-2) inn i rammen til Balance Bike (Fig. A-1)
- Påse at gaffelen med framhjulet (Fig. A-2) sitter godt på plass og stikker ut av rammen Balance Bike (Fig. A-1) med omtrent 1,5 centimeter.

MONTERING AV STYRET (Fig. C)

- Plasser setet (Fig. A-4) over gaffelen med bakhjulet (Fig. A-1). Fastsett høyden til setet, ta hensyn til hakket for minimumsnivået for innføring, stram deretter låseklammen (Fig. A-6) med Fierfunksjonell nøkkel (Fig. A-5).
- Senk dekselet til klemmen (Fig. A-8) helt til den blokkerer fullstendig låseklammen (Fig. A-6) med den flerfunksjonelle nøkkelen (Fig. A-5).

FESTE AV SETET (Fig. D)

- Plasser setet (Fig. A-4) på rammen med bakhjulet (Fig. A-1). Fastsett høyden til setet, ta hensyn til hakket for minimumsnivået for innføring, stram deretter låseklammen (Fig. A-6) med den flerfunksjonelle nøkkelen (Fig. A-5).

MANUAL DE INSTRUÇÕES SCUDERIA FERRARI BALANCE BIKE

IDADE: 2 ANOS

INSTRUÇÕES - Antes de usar, leia estas instruções e conserve-as para consultas futuras.

ADVERTÊNCIAS

Para a segurança do bebê.

⚠️ATENÇÃO!

- Este brinquedo não é adequado para crianças com peso superior a 25 kg.
- Remova e elimine eventuais sacos plásticos e todos os elementos que façam parte da embalagem do produto ou mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de sufocamento.
- A bicicleta deve ser montada por um adulto.
- Certifique-se de que todos os componentes e elementos de fixação estão bem seguros antes de deixar a criança usar a bicicleta.
- Verifique regularmente o estado de desgaste e fixação de parafusos e porcas.
- No caso de detectar algum componente danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- O uso deste brinquedo deve ser feito sob a vigilância direta e contínua de um adulto.
- O brinquedo só deve ser usado em superfícies planas e sem obstáculos.
- Não deve ser usado próximo de declives ou de veículos motorizados, ruas, piscinas, lombadas, acessos condicionados e outros locais perigosos.
- Aperte bem os cadarços dos sapatos da criança.
- Não permita que o brinquedo seja usado por mais que uma criança de cada vez.
- O brinquedo deve ser usado com cuidado, porque exige certa habilidade da criança para evitar quedas ou colisões, com as consequentes lesões para ela ou para terceiros.
- É necessário transmitir à criança instruções adequadas para uso correto do brinquedo.
- Não deixe o brinquedo exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol direto, etc. ...).
- Enxugue as partes metálicas após um eventual contato com a água, a fim de evitar a formação de ferrugem
- Para limpar o brinquedo use um pano macio, se necessário ligeiramente umedecido com água. Não mergulhe o brinquedo completamente na água.

⚠️ATENÇÃO! Recomenda-se usar um equipamento de proteção.

COMPONENTES (Fig. A)

- Estrutura com roda traseira
- Ram com roda dianteira
- Guião
- Selim
- Chave universal
- Braceadeira de fechamento
- Bucha
- Cobertura da braceadeira

MONTAGEM DO GARFO DIAANTEIRO (Fig. B)